

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра всеобщей истории

«Песни Оссиана» Джеймса Макферсона: у истоков романтизма

АВТОРЕФЕРАТ МАГИСТЕРСКОЙ РАБОТЫ

студентки 2 курса 262 группы
направления 46.04.01 «История»
Института истории и международных отношений
Сочневой Ангелины Вячеславовны

Научный руководитель
профессор
доктор исторических наук

Н. С. Креленко

Заведующий кафедрой
профессор
доктор исторических наук

Л. Н. Чернова

Саратов 2018

Введение. Актуальность темы магистерской работы заключается в том, что проблемы истории культуры Просвещения и сменившего ее романтизма лежат в основе многих тенденций современного общества.

Культурно-историческая ситуация, сложившаяся в британском обществе XVIII в. представляет собой картину сложную, объединившую в себе переплетение нескольких тенденций. В частности, раннее появление романтических настроений в период всеевропейского доминирования Просвещения, обращение к «сотворению» национального исторического прошлого. Вектор поисков был направлен в национальное прошлое, место обитания различных народностей: кельтов, англосаксов, скандинавов. Интерес к национальному прошлому был отражен в культуре, что породило феномен предромантизма, в рамках которого возникли две тенденции: мода на средневековый готический стиль и «Кельтское возрождение». Тенденция «Кельтского возрождения», проявилась, главным образом в литературе, которая была направлена на обыгрывание темы кельтской, либо скандинавской древности.

Среди поэтов, обратившихся к кельтской теме, особое место принадлежит Джеймсу Макферсону, создавший поэму «Песни Оссиана» (1761), затрагивающую непосредственно шотландское национальное прошлое, в тот момент, когда для шотландцев, подавляемых англичанами было особенно важно возродить традиции своей национальной культуры.

В качестве обобщающей работы, позволяющей понять расстановку сил в политической, социально-экономической и духовной жизни британского общества следует назвать коллективную монографию «История Европы»¹.

Отдельным вопросом, связанным с культурой британского общества является феномен шотландского Просвещения. Изучению этого вопроса способствовали исследования Е. Г. Ренёва², а также несколько исследований за-

¹ История Европы. Европа нового времени (XVII - XVIII века). М., 1994.

² Ренёв Е. Г. Концепция цивилизации в философии истории шотландского Просвещения // Цивилизации. М., 1993. № 2.

рубежных авторов, таких как сборник «Британская философия в век Просвещения»³ под редакцией С. Брауна и работа Дж. Ч. Д. Кларка⁴.

Осмысление истории и культуры британского общества отражается в работе Д. М. Тревельяна⁵, М. П. Айзенштата⁶. Исследование социальных и исторических процессов Шотландии выражено в трёх монографиях В.Ю. Апрыщенко: «Клановая система горной Шотландии: традиции и модернизация»⁷, «Уния и модернизация: становление шотландской национальной идентичности в XVIII - первой половине XIX в.»⁸, «Шотландия в новое время: в поисках идентичностей»⁹.

Важными исследованиями по осмыслению предромантических тенденций и их эстетических особенностей являются работы «От классицизма к романтизму»¹⁰, «История английской литературы»¹¹, также научные труды В. В. Ванслова¹², В. А. Лукова¹³, В. А. Лукова в соавторстве с И. В. Вершининым¹⁴, Н. А. Соловьёвой¹⁵.

Биографические сведения о жизни Д. Макферсона приводит Т. Б. Сондерс¹⁶, Д. Блэк¹⁷. При осмыслении художественных особенностей и влияния

³ British Philosophy and the Age of Enlightenment: Routledge History of Philosophy Vol. 5. Ed. by S. Brown. L.; N. Y., 2003.

⁴ Clark J. C. D. English Society, 1660-1832: Religion, Ideology and Politics During the ancient regime. Cambridge, 1985.

⁵ Тревельян Д. М. Социальная история Англии. М., 1959.

⁶ Айзенштат М. П. Власть и общество в Британии 1750 - 1850. М., 2009.

⁷ Апрыщенко В. Ю. Клановая система Горной Шотландии: традиции и модернизация. Ростов н/Д., 2006.

⁸ Апрыщенко В. Ю. Уния и модернизация: становление шотландской национальной идентичности в XVIII - первой половине XIX в. Ростов н/Д., 2008.

⁹ Апрыщенко В. Ю. «Шотландия в новое время: в поисках идентичностей. СПб., 2016.

¹⁰ От классицизма к романтизму / Под ред. М. П. Алексева. Л., 1970.

¹¹ История английской литературы. Т.1. Выпуск второй / Под ред. М. П. Алексева, И. И. Анисимова. М., 1945.

¹² Ванслов В. В. Эстетика романтизма. М., 1966.

¹³ Луков В. А. Предромантизм: культурное явление и пути его осмысления // Знание. Понимание. Умение. 2010. № 1.

¹⁴ Вершинин И. В., Луков В. А. Предромантизм: новое в литературной эстетике // Известия Самарского научного центра Российской академии наук. 2009. Т. 11. № 4 (6).

¹⁵ Соловьёва Н. А. У истоков английского романтизма. М., 1988.

¹⁶ Saunders T. B. The life and letters of James Macpherson. L., 1894.

¹⁷ Black G. Macpherson's Ossian and the Ossianic Controversy. N.Y., 1926.

на европейскую культуру «Песен Оссиана» в рамках задач данной ВКР автор опирался на научные труды Х. Блэра¹⁸, Н. Макнила¹⁹, П. Ван Тигема²⁰. Среди немногочисленных отечественных исследователей, затрагивающих проблематику «Песен Оссиана» выделяются две публикации Д. Г. Алиловой: «Интертекстуальность Оссиановской поэзии»²¹ и «Оссиановская поэзия Дж. Макферсона: поэтика формул и реминисценций»²². Влияние «Песен Оссиана» на поэзию русского романтизма было рассмотрено М. Ю. Елеповой²³.

Одним из важных материалов данного исследования был выбран шотландский фольклор, исследование которого было отражено в работах таких авторов как: М. Диллон, Н.К. Чедвик,²⁴ Д.А. Маккалох,²⁵ Т. Роллестон,²⁶ Н.С. Широкова,²⁷ также «Энциклопедия кельтской мифологии»²⁸.

Целью магистерской ВКР является рассмотрение «Песен Оссиана» через призму исторических процессов в обществе Великобритании XVIII в. Рассмотрение личности Джеймса Макферсона, выявление художественных особенностей «Песен Оссиана». Определение их места в контексте предромантических веяний.

В связи с поставленной целью в ВКР решаются следующие *задачи*:

1. Рассмотреть социо-культурную ситуацию Шотландии XVIII в., политическое положение, роль Шотландии в составе Великобритании.

¹⁸ Blair H. A critical dissertation on the poems of Ossian, the son of Fingal. L., 1763.

¹⁹ MacNeill N. The Literature of the Highlanders; A History of Gaelic Literature From the Earliest Times to the Present Day. Inv., 1892.

²⁰ Van Tieghem P. Ossian en France. P., 1917.

²¹ Алилова Д. Г. Интертекстуальность Оссиановской поэзии // Вестник Санкт-Петербургского университета. Спб., 2012. № 3.

²² Алилова Д. Г. Оссиановская поэзия Дж. Макферсона: поэтика формул и реминисценций // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. 2015. № 1.

²³ Елепова М. Ю. Рецепция оссианизма в русской поэзии первой трети XIX века // Вестник Северного (Арктического) федерального университета. 2012. № 3.

²⁴ Диллон М., Чедвик Н. К. История кельтских королевств / Пер. с англ. С. В. Иванова. М.; СПб., 2006.

²⁵ Маккалох Д. А. Религия древних кельтов / Пер. с англ. С. П. Евтушенко. М., 2004.

²⁶ Роллестон Т. Мифы, легенды и предания кельтов / Пер. с англ. Е. В. Глушко. М., 2004.

²⁷ Широкова Н. С. Мифы кельтских народов. М., 2005.

²⁸ Энциклопедия: Кельтская мифология / Пер. с англ. С. Головой и А. Голова. М., 2004.

2. Обозначить характерные черты и особенности шотландского Просвещения, дать определение зарождающимся тенденциям предромантизма.

3. Охарактеризовать художественные особенности «Песен Оссиана», проанализировать биографию Джеймса Макферсона.

4. Проследить восприятие поэмы современниками и влияние «Песен Оссиана» на произведения искусства романтической эпохи.

Объектом исследования является творчество поэта Макферсона, автора «Песен Оссиана»

Предметом исследования являются социокультурные явления и идеи английского предромантизма отражённые в «Песнях Оссиана», а также влияние «Песен Оссиана» на зарождение романтических тенденций.

Научная новизна работы заключается в попытке рассмотреть «Песни Оссиана» Макферсона в связи с социокультурной ситуацией в шотландском обществе периода приспособления его к условиям существования в рамках Соединённого королевства.

Научная значимость работы заключается в комплексном исследовании «Песен Оссиана», на основе анализа культурно-исторической ситуации в Великобритании XVIII в., а также в изучении влияния, которое «Песни Оссиана» оказали на культуру эпохи романтизма.

В качестве необходимых источников для данной ВКР использовались несколько видов исследований. Двухтомное издание «Песен Оссиана»²⁹ 1804 г., на английском языке, а также русскоязычный перевод «Песен Оссиана» Ю. Д. Лёвина³⁰. Работа Э. Бёрка³¹, Г. Хоума³², Р. Хёрда³³, У. Мейсона³⁴,

²⁹ MacPherson J. The poems of Ossian, the son of Fingal. Inv., 1804.

³⁰ Макферсон Д. Песни Оссиана / Пер. с англ. Ю. Д. Левина. СПб., 1983.

³¹ Бёрк Э. Философское исследование о происхождении наших идей возвышенного и прекрасного / Пер. с англ. Е. С. Лагутина. М., 1979.

³² Хоум Г. Основания критики / Пер. с англ. З. Е. Александровой. М., 1977.

³³ Hurd R. Letters on chivalry and romance. L., 1762.

³⁴ Mason W. The poems and letters of Thomas Gray with Memoirs of the life and writings. L., 1775.

корреспонденция Х. Уолпола³⁵, «Шотландия. Автобиография»³⁶, «Элегия Джеймсу Макферсону»³⁷, «Альбин и дочь Мэя»³⁸.

Цели и задачи, поставленные в ВКР, определили структуру работы, которая состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованных источников и литературы.

Основное содержание работы. В первой главе «Просвещение и предромантизм в британской культуре XVIII в.» показана историческая и культурная ситуация Великобритании XVIII в. XVIII столетие в истории Великобритании является значимым периодом, отмеченным различными событиями и переменами, затронувшими политическое устройство, общественное сознание, культуру.

Ключевым моментом стало заключение англо-шотландской унии 1 мая 1707 г. Для обеих сторон это объединение стало выгодным. Для Шотландии объединение (присоединение) с Англией означало возможность преодоления отставания в развитии. Вместе с тем утрата политической независимости рассматривалась шотландским обществом как угроза утраты национальной идентичности.

Результатом этой ситуации стал, можно сказать, протестный культурный подъем, пережитый шотландским обществом в XVIII в. Реформы в сфере образования привели к феномену шотландского Просвещения. Из шотландских университетов вышли знаменитые ученые, такие как Д. Юм, А. Смит, А. Фергюссон, Ф. Хатчесон и др. Шотландское Просвещение имело свои отличительные признаки и представляло собой оригинальный комплекс идей, которые затрагивали историю, философию, экономику. Идеи и науч-

³⁵ The Yale edition of Horace Walpole's correspondence // Yale University. URL: <http://images.library.yale.edu/hwcorrespondence> (дата обращения: 14.05.2018).

³⁶ Шотландия. Автобиография / Под ред. Р. Горинг / Пер. с англ. М. Башкатова, Т. Велимеева. М.; СПб., 2010.

³⁷ Маккай Д. Элегия Джеймсу Макферсону / пер. с гэльского Е.В. Витковский. URL: <https://witkowsky.livejournal.com/65847.html> (дата обращения: 25.04.2018).

³⁸ Stone J. Albin and the Daughter of Mey, an Old Tale, translated from the Irish. Scots Magazine. URL: <http://spenserians.cath.vt.edu> (дата обращения: 25.04.2018).

ные теории шотландских просветителей оказали влияние по всему европейскому континенту.

Думается, что феномен шотландского Просвещения кроется в том, что шотландцы осознавая зависимое положение от англичан и стремились обозначить собственную значимость, уникальность, самоценность, показать древность, исконность своих культурных традиций.

Идеология Просвещения накладывала свой отпечаток на культуру и искусство Великобритании XVIII в. Вместе с тем, с середины XVIII в. в британском обществе начали проявляться другие тенденции, отличающиеся от Просвещения. Позднее эти тенденции были названы культурологами термином предромантизм, что означает переходный этап между художественными традициями Просвещения и романтизмом XIX в. Феномен предромантизма проявился в том или ином виде практически во всех областях европейского континента, но раньше и ярче всего в Великобритании.

В первую очередь предромантические тенденции выражались в возрождении интереса к средневековому прошлому. В моду вернулся готический стиль, как в архитектуре, так и в литературном жанре «готического романа», насыщенного описанием загадочных событий. Другим вариантом стало «Кельтское Возрождение», то есть, интерес к средневековым народам, составляющим британскую национальность.

В это время британское общество из-за противоречий буржуазного развития, а также тягот индустриализации испытывало ностальгические настроения по «старому доброму времени». В связи с чем, в культурной жизни островного государства уже в середине XVIII столетия проявился интерес к собственному прошлому, к истокам. Историки обратились к изучению кельтской, скандинавской культуры, поэты, такие например, как Т. Перси, Т. Грей, У. Коллинз выражали фольклорную тематику в своих стихах. Большую роль в возобновления этого интереса сыграла Шотландия, где начиная с XVIII в. началось движение антиквариев, которые занялись изучением кельтской истории и памятников культуры. Предромантизм способствовал, прежде всего,

возрождению народного фольклора и привлечению внимания к истории каждого народа. В целом, английский предромантизм оказал сильное влияние на европейскую культуру.

Вторая глава «Песни Оссиана» Д. Макферсона и их судьба в культуре второй половины XVIII первой половины XIX вв.» содержит результаты исследования в области биографии Джеймса Макферсона, а также художественных особенностей его поэмы «Песни Оссиана». Джеймс Макферсон (1736-1796) выходец из деревни Рутвен, северной Шотландии. Происходил из древнего и одного из влиятельных кланов горной Шотландии. Как и большинство горцев, семья жила небогато.

Отучившись в нескольких университетах Шотландии, начал работать сельским учителем, однако, позже устроился гувернёром и одновременно занимался литературным трудом, так как видел своё призвание в качестве поэта и с юности сочинял стихи. Работая гувернёром в аристократической шотландской семье, Д. Макферсону удалось познакомиться с представителями шотландской элиты, которые способствовали дальнейшему продвижению начинающего поэта.

Большую роль в популяризации «Песен Оссиана» и имени Д. Макферсона сыграли деятели «Избранного общества» Шотландии. «Избранное общество» представляло собой своего рода клуб, в который входили философы, историки, экономисты, писатели, ставшие со временем важными фигурами шотландского Просвещения. Именно эти ученые, вдохновились идеей возрождения традиций народного шотландского фольклора, и сподвигли Макферсона к написанию поэмы «Песни Оссиана». Особенный вклад в популяризацию «Песен Оссиана» сыграл министр религии и профессор риторики Хью Блэр, который не переставая оказывал Д. Макферсону поддержку, даже в тот момент, когда общество практически разоблачило «Песни Оссиана» как мистификацию.

Сам Макферсон, происходивший из древнего клана горной Шотландии не был лишен патриотических настроений и устремлений. К тому же, он меч-

тал стать известным поэтом и с помощью своих влиятельных знакомых ему удалось осуществить свой план.

«Песни Оссиана» были опубликованы в период с 1761 по 1765 гг. и представляли собой лироэпическую поэму из двух томов на тему кельтской мифологии. Сюжет поэмы разворачивается вокруг битвы шотландцев и ирландцев со скандинавами на фоне величественной и суровой северной природы. Можно сказать, содержание поэмы в основном ограничивается описаниями сражений и любовных историй, но преподносится это в духе поэтических традиций кельтских бардов, за счёт чего, создаётся впечатление возвышенного воспевания кельтской древности.

В третьей главе «Песни Оссиана» глазами современников и потомков» анализируется отношение современников Макферсона к «Песням Оссиана», а также влияние поэмы на деятелей искусства эпохи романтизма. С момента публикации «Песен Оссиана» среди учёных и критиков разразилась «оссиановская полемика», главным вопросом которой был спор о подлинности кельтских сказаний, отражённых в поэме. Так, ирландские исследователи обнаружили сходства «Песен» с сюжетами и образами ирландских саг. Британские учёные тем временем, также находили в тексте ошибки и нестыковки, допущенные Макферсоном. Так как Макферсоном было заявлено, что он является лишь переводчиком найденных им древних кельтских сказаний, публика стала требовать оригиналы гэльских рукописей. Но вопреки ожиданиям Макферсон не стал предъявлять подлинники, тем самым вызывая ещё больше подозрения у скептиков.

Учёные пришли к выводу, что «Песни Оссиана» представляют собой компиляцию, на основе общей кельтской мифологической традиции с добавлением литературных приёмов из книг других авторов, таких как Гомер, Вергилий, Д. Мильтон и др.

Несмотря на это, «Песни Оссиана» оказали большое влияние на формирование новых эстетических категорий, свойственных искусству романтизма. Для деятелей эпохи романтизма, «Песни Оссиана» стали ориентиром в

вопросе возрождения традиций народного фольклора. Колоритом образов поэмы восхищались поэты «озерной школы», немецкие романтики, деятели русского романтизма. Поклонниками оссиановских стихов были лорд Байрон, И. Гёте, Наполеон, М. Ю. Лермонтов, А. С. Пушкин и др. Восприятие и значение «Песен Оссиана» для каждого государства было разным. Для Англии поэма послужила образцом естественности, неприкрашенной природы. Немецкие поэты-романтики восприняли творение Макферсона как ориентир для оформления нового естественного художественного языка. Во Франции увлечение Оссианом было частью моды наполеоновской империи. «Песни Оссиана» в понимании русских романтиков отражали единый образ северного народа.

Заключение. XVIII столетие в истории Великобритании является значимым периодом, отмеченным различными событиями и переменами, затронувшими политическое устройство, общественное сознание, культуру. После заключения шотландской унии 1707 г. британское общество начало искать нечто объединяющее нацию, озаботилось конструированием своего национального прошлого. В связи с этим с середины XVIII в. одновременно с идеологией Просвещения, в культуре Великобритании возникают новые тенденции, связанные с возрождением национальной истории. Такие культурные проявления были названы предромантизмом, в русле которого были различные направления, как, например, тяготение к средневековой готике и «Кельтское Возрождение» - изучение прошлого древних народов. Обращение к истории средневековых народов ярче всего выразилось в литературных тенденциях. Литературные деятели в своём творчестве отражали вариации кельтской, либо скандинавской истории и мифологии.

Одним из таких литературных произведений стала поэма «Песни Оссиана» затрагивающая непосредственно шотландское национальное прошлое. Поэма «Песни Оссиана» является, пожалуй, самой знаменитой литературной мистификацией XVIII в. Можно сказать, что оссиановские поэмы вполне органично вписались в рамки литературной тенденции стилизаций

XVIII в. и в русло эстетических идей того времени. Поэма Макферсона переключалась с духовными потребностями европейского общества, которое стремилось отыскать истоки своего национального прошлого, свои исторические корни. В литературе этот интерес к древним временам выразился в стремлении возродить жанр народного фольклора.

В этом ключе фигура шотландского поэта Джеймса Макферсона является показательной. Происхождение Макферсона обязывало его к проявлениям патриотических устремлений, которые он выразил в своей поэме «Песни Оссиана», обращенной к мифологической традиции древних кельтов. Заслуга «Песен Оссиана» заключается в том, что было привлечено внимание к истории и культуре Шотландии, как раз в то время, когда Англия навязывала свои ценности и старалась искоренить остатки шотландского самосознания.

«Песни Оссиана» представляли интерес для культуры XVIII в. так как стали ориентиром для конструирования новых эстетических канонов, свободных от оков классицистического рационализма. Поэтому, вполне справедливо, что «Песни Оссиана» заслужили популярность в литературных кругах. Читателей завораживало эмоциональное описание природы, разнообразие сюжетов и красочность образов «Песен Оссиана». Не случайно поэма были переведены почти на все европейские языки и постоянно переиздавались практически до середины XX в.

«Песни Оссиана» отвечали потребностям европейского общества, озаботившегося поисками своих исторических корней, восстановлением собственного прошлого. Интерес к древним временам отражал становление новых веяний в культурной жизни, веяний которые предвосхищали становление романтизма.